

DISTRICT INGRES LEARNER ADVISOR COMMITTEE (DELAC)

DISTRICT ADVISORY COMMITTEE (DAC)

Comité consultivo de padres de alumnos del idioma inglés.

Minutes Thursday October 17, 2019/ Minutas jueves octubre 17, 2019.

Location: Monroe Middle School PLC room/ Lugar: Monroe Middle School PLC room

1. Welcome and Introductions/ Bienvenida y presentaciones

Meeting was called to order at 9:00 am by Gledis Gomez who welcomed everybody and asked those present to enjoy the food from the potluck.

Junta llamada al orden a las 9:15 por Gledis Gómez quien dio la bienvenida a todos e invito a los nuestros asistentes a gozar de los bocadillos que nuestros asistentes brindaron para la fiesta de traje.

2. Approval of minutes / Aprobación de las minutas.

Rocio Nunez read the minutes. A motion was made to approve them. The minutes where approved as is by Debbie Nogales and Cristina Sainos

Rocio Nunez leyó las minutas. Se hizo la moción y aprobación de las mismas. Las cuales fueron aprobadas por Debbie Nogales y Cristina Sainos.

3. Rationale for DELAC / Razones para DELAC

Gledis Gomez presented information about the importance of forming and having a DELAC committee. Her presentation included the rational, the composition of the committee, and members' responsibilities.

Gledis Gómez presento la importancia, la formación del comité, la composición, responsabilidades, oficiales y entrenamiento, que forman parte del DELAC.

4. DELAC Elections / Elecciones para DELAC

It was announced that these year we have two positions available: President and Vice President. An election was held, those presents nominated people for the positions. Once the nominees' names were written, down on the ballot the attendees casted their votes.

Fue anunciado la nueva elección de los siguientes cargos, presidente y vicepresidente. Una elección tomo lugar. Las personas presentes nominaron a individuales para las posiciones. Una vez que los nombres fueron escritos en la papeleta de votación, las personas presentes votaron.

5. Overview of Categorical Funds / Resumen de Fondos Categóricos

Nairovy Aguilar talked about Categorical Funds. There are 4 funds sources:

- Title I is used to improve the academic achievement of low-income students.
- Title-II part A is used to give teachers professional development services including classroom management skills and strategies that improve instruction.
- Title-III part A is used to help English learner students to reach proficiency and meet the academic content. It also provides activities and parent involvement for this group of students.
- Title IV, part A: Student Support and Academic Enrichment.

Nairovy Aguilar presento el Resumen de fondos categóricos. Hay cuatro fondos los que son:

- *Title I, Part A : Mejorando el Logro Académico de familias de escasos recursos*
- *TitleII, PartA: Fondo de Capacitación y Reclutamiento de Maestros y Directores.*

- *Title III, Part A: Fondo para el apoyo y adquisición del Idioma inglés, Mejora el desarrollo de lenguaje y Logros Académicos*
- *Title IV, Part A: Apoyo Estudiantil y Enriquecimiento Académico.*

6. Parent Portal

Shelley Wedel, the manager of student information services, provided information about the parent portal. The objective of the presentation was to show parents how to sign-up and monitor academic growth.

Shelley Wedel, la gerente de los servicios de información de estudiantes, nos proporcionó información acerca del portal de padres. Nos guio por medio de la página de internet, con el objetivo de registrarnos y así ver el progreso del desarrollo académico de nuestros hijos.

7. Needs Assessment Survey / Encuesta de las Necesidades.

Rocio Nunez and Denise Kilpatrick surveyed the people present about what themes/ topics they would like the DELAC meeting to focus on about. The attendees focused on educational services. The following themes/ topics were proposed and voted on:

Rocío Nunez y Denise Kilpatrick, realizaron una evaluación/ encuesta acerca de los temas que les gustaría aprender en las siguientes juntas DELAC. Las personas presentes se enfocaron en los servicios educacionales/ Los siguientes temas fueron propuesto y votados.

- Afterschool Academic supports/ *Apoyos académicos después de escuela*
- Music-the Arts/ *Musica-Artes*
- Mental Health Awareness/ *Conciencia de salud mental*
- Safety- School Procedures/ *Seguridad-Procedimientos Escolares*
- ELPAC
- Special education/ *Educación especial*
- Smoking-vaping/ *Fumar-vapear*
- Balanced children/ *Niños en balance*
- Digital Citizenship / *Ciudadanía digital*
- Child Nutrition/ *Nutrición infantil*

8. Master Plan & Reclassification/ El Plan Maestro/ Reclassificación

Denise Kilpatrick, the ELD Department Coordinator, talked about the new ELD master plan and reclassification process. The presentation focused on discussing the purpose of the plan and the desired results. Denise informed the group that The English Learner Master Plan has been developed using state and federal guidelines. The DELAC Members reviewed and were asked to comment/provide input on the plan in the following areas:

- The district-wide needs assessment (completed yearly – This year it was completed on 10/17/19.)
- The EL Programs/Services, goals, and objectives
- Teacher and Instructional Aide Requirements
- Reclassification criteria
- Written notices
- Any other section of the plan they wished to discuss

Our members asked clarifying questions, and Denise Kilpatrick took time to answer each question.

The DELAC Members did not have any advice on the development on this plan for CUSD or CUSD's Governing Board. For the reclassification criteria, the members reviewed the criteria and were asked to make comments. No comments were made on the reclassification criteria.

Denise Kilpatrick, la Coordinadora del Departamento de ELD, habló sobre el nuevo plan maestro de ELD y el proceso de reclasificación. La presentación se centró en discutir el propósito del plan y los resultados deseados. Denise informó al grupo que el Plan Maestro para Estudiantes de Inglés ha sido desarrollado utilizando pautas estatales y federales. Los miembros de DELAC revisaron y se les pidió que comentaran / dieran su opinión sobre el plan en las siguientes áreas:

- La evaluación de necesidades de todo el distrito (completada anualmente - Este año se completó el 17/10/19).
- Los programas / servicios EL, metas y objetivos
- Requisitos de maestro y ayudante de instrucción
- Criterios de reclasificación
- avisos escritos
- Cualquier otra sección del plan que quisieran discutir

Nuestros miembros hicieron preguntas aclaratorias, y Denise Kilpatrick se tomó el tiempo para responder cada pregunta.

Los miembros de DELAC no tuvieron ningún consejo sobre el desarrollo de este plan para CUSD o la Junta de Gobierno de CUSD. Para los criterios de reclasificación, los miembros revisaron los criterios y se les pidió que hicieran comentarios. No se hicieron comentarios sobre los criterios de reclasificación.

9. ELAC Highlights/ Puntos sobresalientes de ELAC

The participants were encouraged to go and read the highlights of all schools written in the posters.

Los participantes fueron invitados a leer los posters con los puntos sobresalientes de cada escuela.

10. Other Announcements/ Otros Anuncios.

The following announcement was made:

There will be a Special Needs ABC'S seminar happening on November 2, 2019. From 2-4pm.

Se hizo el siguiente anuncio:

Habrá un seminario ABC'S para necesidades especiales el 2 de noviembre de 2019. De 2 a 4 p.m.

11. Conclusion/ Conclusión

Gledis Gómez thanked everyone for their assistance and cooperation.

It was a moving goodbye by our partner, since she gave her gratitude and love, for such a rewarding experience of being part of DELAC, she shared a video that highlighted her involvement in school events as well as previous DELAC meetings. The meeting was adjourned at 11:15 am.

Our next meeting will be on Thursday December 12, 2019.

Gledis Gómez agradeció a todos por su asistencia y cooperación.

Fue un adiós conmovedor por parte de nuestra pareja, ya que ella le dio su gratitud y amor por una experiencia tan gratificante de ser parte de DELAC, compartió un video que destacó su participación en eventos escolares, así como en reuniones anteriores de DELAC. La reunión concluyó y se levantó a las 11:15 a.m.

Nuestra próxima reunión será el jueves 12 de diciembre de 2019.